

PARIS.  
60, Rue Richelieu.

NOUVELLE ÉDITION.

LEIPZIG.  
Même Maison.

Pour paraître le 26 Décembre 1838,

CHEZ BROCKAUS ET AVENARIUS,

LIBRAIRIE FRANÇAISE ET ALLEMANDE.

LA

# VIEILLE POLOGNE,

*Recueil historique en poétique,*

PAR

**M. CHARLES FORSTER,**

Ancien Secrétaire au cabinet du Vice-Roi de Pologne, chevalier de plusieurs ordres, Membre de plusieurs Sociétés  
scientifiques et littéraires de Paris, Collaborateur de l'*Univers Pittoresque*.

*Avec une Préface*

de

**M. SAINT-MARC GIRARDIN,**

MEMBRE DE LA CHAMBRE DES DÉPUTÉS, PROFESSEUR A LA SORBONNE.

TROISIÈME ÉDITION.

Un volume grand in-8°, format du Panthéon littéraire,

Contenant la matière de 3 vol. in-8° ordinaires.

Orné de deux Gravures.

**Prix : 10 francs.**



# DISPOSITION DE L'OUVRAGE.

---

## PARTIE HISTORIQUE.

Préface. . . . .	Par M. Saint-Marc Girardin.
Avant-propos. . . . .	} Par M. Charles Forster.
Introduction. . . . .	
La Pologne conquérante. . . . .	
— en partage. . . . .	
— florissante. . . . .	}
— en décadence. . . . .	

La chute de la Pologne, traduit de l'allemand de M. de Raumer, professeur d'histoire à la faculté de Berlin.

Coup-d'œil sur les Institutions de l'Ancienne Pologne.

---

## PARTIE POÉTIQUE.

Chants historiques et légendes, traduits littéralement en prose de l'ouvrage polonais de M. J.-U. Niemcewicz, par l'auteur de la partie historique, et reproduits en vers français ou imités librement par les poètes qui lui ont offert leur collaboration. Plusieurs chants ne sont point des traductions, mais des compositions originales.

Les poètes français qui ont travaillé à cette partie sont :

MM. Édouard d'Anglemont.	MM. de Pongerville.
de Beauchesne.	Comte de Rességuier.
Belmontet.	Jules de Saint-Félix.
Casimir Delavigne.	Frédéric Soulié.
Denne-Baron.	P.-F. Tissot.
Emile Deschamps.	Viennet.
Dubief.	Villenave, père.
Alexandre Dumas.	M <sup>mes</sup> La comtesse de Bradi.
Charles Forster.	Laure Colombat de l'Isère.
Ernest Fouinet.	Elisa Mercœur.
Théophile Gauthier.	Princesse Constance de
Gérard.	Salm.
Jules Lacroix.	Anaïs Ségalas.
Ernest Legouvé.	Amable Tastu.
Elzéar Ortolan.	Céleste Vien.
Christien Ostrowski.	Mélanie Waldor.

Esquisse biographique sur Thadé Kosciuszko, par M. Niemcewicz.



38050/6, 17



## Prospectus.

Cet ouvrage, publié il y a quatre ans, dans un format de luxe, sur jésus vélin in-quarto, et orné de trente-six gravures, a obtenu un succès légitime; deux éditions en ont déjà été épuisées. Le prix de cette œuvre de luxe, qui se montait à 90 francs, n'a permis de la tirer qu'à un nombre limité d'exemplaires; aussi les éditeurs, cédant à de nombreuses demandes, se sont décidés à en publier une nouvelle édition dont le prix fût plus accessible au public. Ils ont choisi le format du Panthéon littéraire et des classiques Dubochet, afin de donner aux amateurs de bons livres, la facilité d'ajouter à leur collections ce bel ouvrage qui doit nécessairement trouver sa place dans toute bibliothèque distinguée.

Cette édition, revue et augmentée par l'auteur, offrira un intérêt de plus, étant précédée d'une préface remarquable de M. Saint-Marc Girardin, dont la voix éloquente s'est fait entendre à la tribune toutes les fois que la grave question politique de la Pologne a été discutée dans la chambre. Il a voulu donner en cette occasion une nouvelle preuve de ses sentimens pour un pays malheureux, et qui réunit les doubles palmes de l'héroïsme et du martyr.

L'ouvrage paraîtra le 26 décembre. Les souscripteurs sont priés de vouloir bien apposer leur signature au bas du billet de souscription ci-joint, et de le jeter cacheté dans la boîte du bureau de poste. — Les souscriptions des départemens annoncées par cette voie ne seront reçues qu'*affranchies*.



Draper

noticia Pologne

॥ ॥